

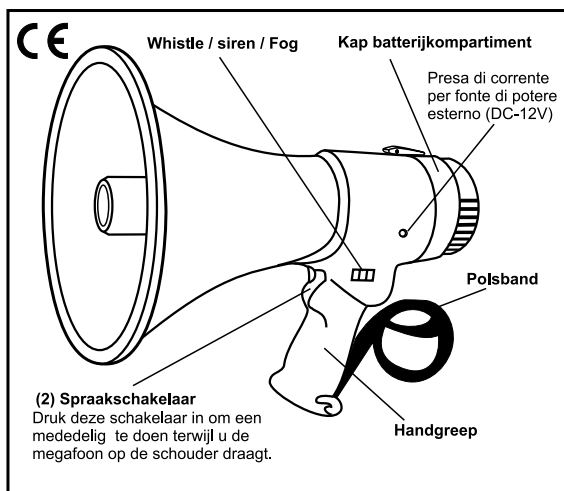


MEGAFOON ER-55D.SD.WD.FD

Megafoon met integrale handgreep. Wordt geleverd met schouderriem. Afneembare, aan kruisnoer gemonteerde anti-feedback microfoon. Voorzien van aan/uit schakelaar en volume regelaar. Uitgevoerd in ABS kunststof met metaal.

Bedieningsinstructies

- Als u de microfoon op uw schouder draagt, drukt u de spraakschakelaar aan de linkerkant van uw microfoon in.
- Terwijl u de megafoon vasthoudt aan de handgreep, bevestigt u de mikrofoon aan de mikrofoon bevestigingshaak. Vervolgens drukt u met de wijsvinger op de spraakschakelaar (2).
- Richt de luidspreker in de richting waar u wilt praten, en praat door het mondstuk van de mikrofoon. Breng het mondstuk van de mikrofoon dichtbij uw mond en praat op normale wijze.
- Draai aan de volumeregelaar aan de rechterkant van de mikrofoon en stel het volume optimaal in zodat rondzingen voorkomen wordt.

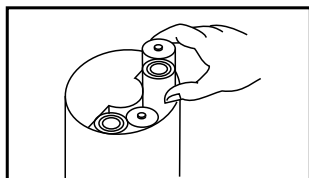
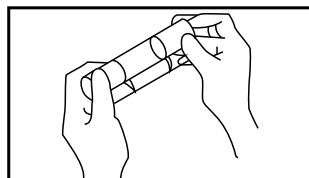
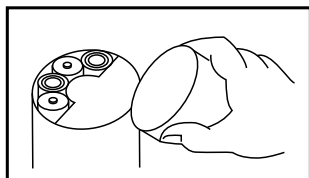


Vervanging van de batterijen:

- Draai de schroef van de kap van het batterijkompartment aan de achterkant van de behuizing los. Vervolgens kunt u de kap afnemen.
- Plaats 8 batterijen (C-cellen) in de kap. Let op de juiste polariteit.
- Plaats de kap met de batterijen in het batterijkompartment van de megafoon. Let op de juiste polariteit.

Usando fonte de potere esterno

Evita l'uso durante un motore attivato, quale può accorciare la vita dell'apparato. Sii sicuro di ottenere la fonte di potere dalla macchina di 12V (-) terra. Operazione di batteria della macchina è impossibile per una macchina di 24V DC (+) versione terra. Uso erroneo può avere come conseguenza un fallimento dell'apparato. Una presa d'accendisigari della macchina è bloccata con cenere di sigaretta etc, quale causa spesso fallimenti di contatto. Inserzione di presa nel terminale dell'entrata del potere esterno lascia il potere esterno sotto dominio invece della batteria per operazione.



Let op:

- Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste wijze geplaatst zijn, let op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterijen uit de megafoon als deze langere tijd niet gebruikt wordt.
- Gebruik geen lekkende batterijen, deze zorgen niet voor voldoende volume. Vervang de batterijen regelmatig.

Technische specificaties:

Bereik...0.5-0.7km afhankelijk van de gebruiksomstandigheden
voedingsspanning.....8 batterijen, type C-cel (excl.)
Gewicht.....ong. 165kg, excl. batterijen
Afmetingen.....230mm (dia.) x 340mm



MEGAPHONE ER-55D.SD.WD.FD

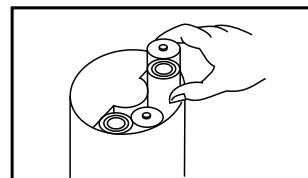
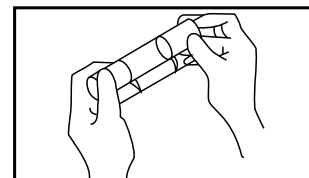
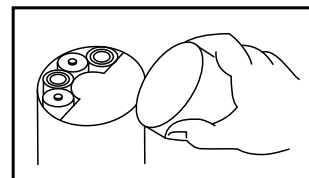
Megaphone for handheld or shoulder-slung use (strap supplied). Detachable anti-howl microphone on coiled lead with on-off switch and volume control. Metal and ABS construction.

Operating instructions

- When carrying the microphone on the shoulder, press the (1) press-to-talk power on-off switch on the left side of the microphone.
- When holding the megaphone at the grip, fix the microphone hanger inlet in the microphone fixing hanger, then press the (2) press-to-talk power on-off switch back with your index finger.
- Position the speaker opening mouth towards the object, and speak through the microphone mouthpiece. Bring the microphone mouthpiece close to your lips and speak normally.
- Turn the sound volume control, on the right hand side of the microphone and adjust the sound level to optimum without causing howling.

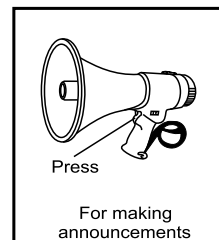
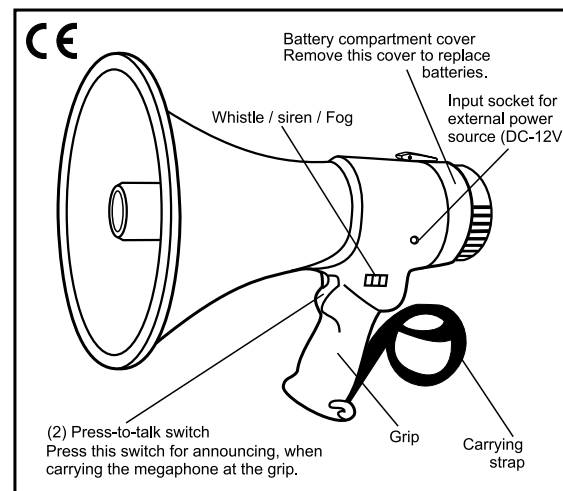
Using external power source

- Avoid using while an engine is activated, which may shorten life of apparatus.
- Make sure to get the power source from the car of 12V (-) earth.
- Car battery operation is impossible for a car of 24V DC or (+) earth version. Erroneous use may result in failure of apparatus.
- A car cigarette socket is cocket is with cigarette ash, etc., which often causes contact failures.
- Insertion of plug into the external power input terminal lets the external power have dominance over the battery for operation.



Notes

- Make sure the batteries are inserted correctly, observing correct polarity.
- Remove the batteries when the megaphone is not in use for a long period of time.
- Drained batteries do not give sufficient sound volume. Replace the batteries at regular intervals.



TO replace batteries

- Loosen the locking screw of the battery compartment cover on the back of the body. The battery compartment cover comes off.
- Insert 8 x type C (UM-2) batteries in the battery case observing correct polarity.
- Insert the battery case with batteries into the battery compartment of the megaphone observing correct polarity.

Technical specifications

Range.....0.5-0.7km depending on operating conditions
Power.....8 x C type batteries (not supplied)
Weight.....1.65kg approx. excluding batteries
Dims.....230mm (dia.) x 340mm



MEGAPHONE ER-55D.SD.WD.FD

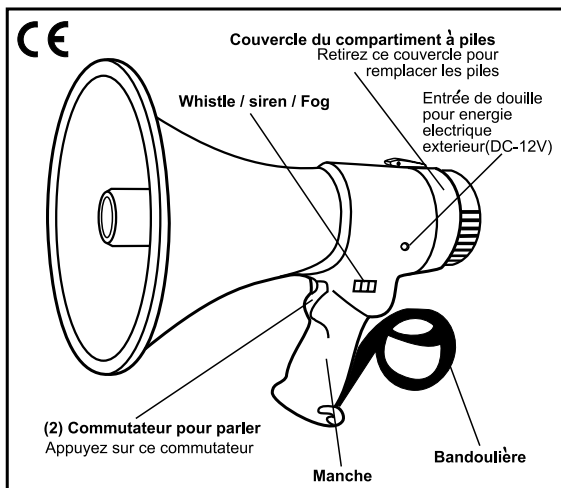
Mégaphone à main ou d'épaule (avec bandoulière). Modèle polyvalent avec microphone amovible, anti-parasité, monté sur un câble spiralé avec interrupteur marche/arrêt et contrôle de volume. Structure en métal et ABS.

Mode d'emploi

1. Lorsque vous portez le mégaphone sur l'épaule, appuyez sur le commutateur Marche/Arrêt (1) sur le côté gauche du microphone pour parler.
2. Si vous tenez le mégaphone par le manche, fixez le microphone sur le crochet du mégaphone et appuyez avec votre index sur le commutateur Marche/Arrêt (2) pour parler.
3. Dirigez le pavillon du mégaphone sur le public et parlez dans le micro. Approchez le micro de votre bouche et parlez normalement.
4. Tournez le contrôle de volume sur la droite du micro et ajustez le volume sans produire d'effet Larsen.

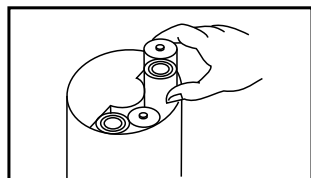
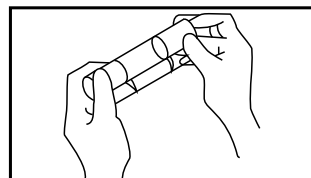
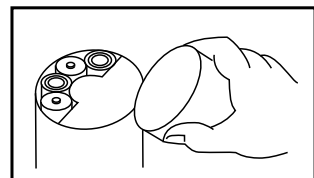
L'emploi de l'énergie électrique extérieur

1. Éviter l'emploi pendant la machine est déclenché peut écourtir la vie de l'appareils.
2. Assurer pour obtenir l'énergie électrique de la voiture de 12V(-) terre.
3. L'opération de pile de voiture est impossible pour une voiture de 240V DC ou (+) version de terre. L'emploi del erreur peut causer en panne de l'appareil.
4. La douille de cigarette de voiture est bouchée par la cendre de cigarette etc., qui cause toujours le contact on panne.
5. L'insertion de prise dans le terminus de l'entrée de l'énergie electique exterieur laisse l'énergie électrique extérieur avoir dominance au dessus de pile pour opération.



Remplacement des piles

1. Desserez la vis qui tient le couvercle du compartiment à piles sur l'arrière du mégaphone et retirez le couvercle.
2. Insérez 8 piles R14 dans le supprt en respectant la polarité.
3. Introduisez le supprt dans le compartiment du mégaphone en respectant la polarité.



Notes

1. Assurez-vous que les piles sont insérées avec la bonne polarité.
2. Retirez les piles lorsque le mégaphone n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
3. Des piles épuisées ne donnent pas suffisamment de volume. Remplacez les piles à des intervalles réguliers.

Caractéristiques techniques

Portée.....0,5-0,7km selon les conditions climatiques
 Alimentation.....8 piles R14 (non fournies)
 Poids.....Env. 1,65kg sans piles
 Dim.....230 (φ) × 340mm



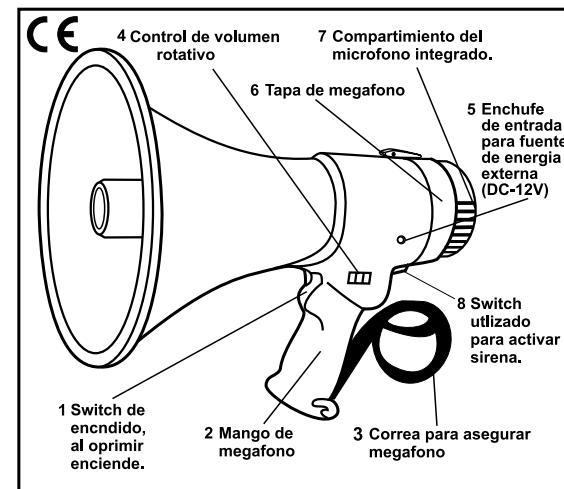
MEGAFONO ER-55D.SD.WD.FD

Instrucciones de operacion

Sujete el megafono con la mano colocando el dedo indice en el gatillo (1) poniendo este cuando se desea hablar, y liberandolo cuando no se use, ajuste el volumen segun sus necesidades de potencia evitando que este zumbete por un exagerado volumen, si desea usar la sirena para llamar la atencion accione el switch (7) desactivandolo cuando deje de usar la sirena.

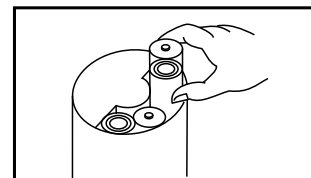
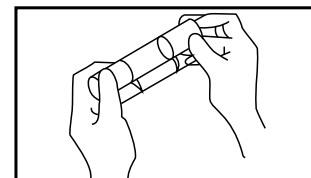
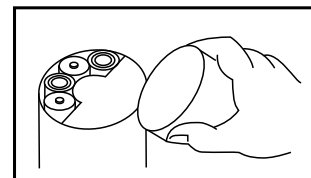
Usando fuente de energia externa

1. Evite usarlo cuando el motor esta encendido, lo que puede acortar la vida del aparato.
2. Asegúrese de obtener la fuente de energía del coche a 12V (-) a tierra.
3. Es imposible operar batería de coche a 24V DC version (+) a tierra. Mal uso puede resultar en falla total del aparato.
4. Si un enchufe de cigarrillo del coche está taponado con cenizas de cigarrillo, etc, a menudo causa fallas de contacto.
5. La inserción del enchufe dentro del terminal de entrada de corriente externa permite a la corriente externa dominar sobre la batería para su funcionamiento.



Colocacion de baterias

1. Desactivar el broche que sujeta la tapa que de acceso al comportamiento a las pilas.
2. Retire los tubos portapilas, e inserte 8 pilas tipo c, cuidando la correcta polaridad, segun se senala en el mismo portapila.
3. Coloque las portapilas en el compartimiento del megafono y vuelva a cerrar la tapa del megafono con su broche.



Notas

1. Identifique en las pilas la polaridad negativa y positiva.
2. Retire las pilas del megafono cuando este no se utilice por un periodo largo.
3. Es muy importante colocar las pilas en su compartimiento del megafono cuidando la polaridad de las pilas.
4. En caso de descompostura es recomendable no tratar de repararlo usted mismo. Llevalo al servicio autorizado radson mas cercano.

Tecnicon especificaciones

Alimentacion.....8 Pilas alcalinas tipo c. 12vcd.
 Consumo bateria.....15 Horas estimadas en uso intermitente.
 Alcance de megafono.....1200 Mts. en area tranquila
 600 Mts en area ruidosa
 Peso y dimensiones.....Peso 1,6Kg. Sin pilas
 diametro de boca 230mm
 Largo total 355mm.
 Caracteristicas adicionales.....Microfono integrado
 sirena integrada.